

Please fill in this form in English 请用英文填写此表

<b>Client Information</b> 客户信息	<b>名称 Name:</b> _____ <b>委托日期 Order Date:</b> _____	<b>电话 Phone:</b> _____ <b>Order deadline:</b> 完成委托最后期限: _____
<b>Project</b> 项目	<b>项目名称 Project name:</b> _____ <b>船厂 Shipyard:</b> _____ <b>船号 Hull No.:</b> _____ <b>船级社:</b> <b>Classification society:</b> _____	
<b>Engine</b> 柴油机	<b>柴油机型号 Engine type:</b> _____ <b>造机厂 Engine builder:</b> _____	
<b>柴油机功率 Engine power (CMCR):</b>	_____ kW	<b>柴油机转速 Engine speed:</b> _____ rpm
<b>旋转方向 Rotation:</b>	<b>Clockwise</b> <input type="checkbox"/> <b>顺时针</b> <input type="checkbox"/> <b>Anticlockwise</b> <input type="checkbox"/> <b>逆时针</b> <input type="checkbox"/>	<b>Engine tuning:</b> _____ 柴油机油耗优化调整: _____
<b>飞轮惯量 Flywheel inertia:</b>	_____ kgm <sup>2</sup>	<b>Tier:</b> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> <b>SCR:</b> HP <input type="checkbox"/> LP <input type="checkbox"/> LowTV: <input type="checkbox"/>
<b>调频轮惯量 Front disc inertia:</b>	_____ kgm <sup>2</sup>	<b>飞轮质量 Flywheel mass:</b> _____ kg
<b>TV damper type / designation:</b> 扭振减振器型号 / 牌号:	_____	<b>调频轮质量 Front disc mass:</b> _____ kg
<b>TV damper manufacturer:</b> 扭振减振器生产厂家:	_____	
<b>Shafting 轴系</b>		
<b>中间轴直径:</b> Intermediate shaft diameter:	_____ mm	<b>螺旋桨轴直径:</b> Propeller shaft diameter:
<b>中间轴长度:</b> Intermediate shaft length:	_____ mm	<b>螺旋桨轴长度:</b> Propeller shaft length:
<b>中间轴抗拉强度极限:</b> Intermediate shaft UTS:	_____ N/mm <sup>2</sup>	<b>螺旋桨轴抗拉强度极限:</b> Propeller shaft UTS:
<p>A detailed drawing or sketch of the propulsion shafting has to be enclosed. 请附上推进轴系的详细设计图或示意图。 If the installation consists of a CP-Propeller, a detailed drawing of the oil-distribution shaft is needed. Please refer to appendix A1 for the information needed. 如果装置是由可调螺距螺旋桨组成, 请提供油-调节轴的详图。请参考附图 A1 提供所需要的资料</p>		

Please fill in this form in English 请用英文填写此表

<b>Propeller 螺旋桨</b>			
型式 Type:	定距桨 FP <input type="checkbox"/>	可调桨 CP <input type="checkbox"/>	桨叶数 Number of blades: 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/>
直径 Diameter:	_____ m		
平均螺距 Mean pitch:	_____ m		
空气中转动惯量 Inertia in air:	_____ kgm <sup>2</sup>	空气中质量 Mass in air:	_____ kg
附水转动惯量 Inertia with entr. water:	_____ kgm <sup>2</sup>	附水的质量 Mass with entrained water:	_____ kg
盘面比: Expanded area blade ratio: _____			
<b>发电机 PTO</b>	型式 Type:	自由端齿轮 Free end gear <input type="checkbox"/>	隧道式齿轮 Tunnel gear <input type="checkbox"/> 轴带发电机 Shaft generator <input type="checkbox"/>
<b>发电机齿轮箱 PTO-Gear</b>	制造厂 Manufacturer:	_____	
Detailed drawings with the gearwheel inertias, masses and gear ratios have to be enclosed. 请附上含有齿轮惯量、质量和齿轮传动比的详图			
<b>发电机离合器 / 弹性联轴节 PTO-Clutches/Elastic couplings:</b>			
The arrangement and the type of couplings have to be enclosed. 请附上联轴节的布置和类型。			
<b>发电机 PTO-Generator</b>	制造厂: Manufacturer:	服务转速范围: Service speed range:	_____ rpm
发电机转速 Generator speed:	_____ rpm	转子质量 Rotor mass:	_____ kg
转子惯量 Rotor inertia:	_____ kgm <sup>2</sup>		
<b>轴的轴承 Shaft bearings</b>	型式 Type:	垂直方向刚性: Vertical stiffnes:	_____ N/m
水平方向刚性 Horizontal stiffness:	_____ N/m	尾轴管垂直方向刚性 Sterntube stiffn. vertical:	_____ N/m
尾轴管水平方向刚性 Sterntube stiffn. horiz:	_____ N/m		

Minimum required data needed for a provisional calculation of the coupled axial vibrations.  
这些是初期耦合轴向振动计算需具备的最基本数据资料

This completed form has to be sent to WinGD Ltd. / Dept. Engine Dynamics & Structure Analysis  
per eMail to: [dynamics.ch@wingd.com](mailto:dynamics.ch@wingd.com) 填妥此表后, 请将完整表格传真至WinGD瑞士有限公司柴油机和系统动力学部, 或邮件至 [dynamics.ch@wingd.com](mailto:dynamics.ch@wingd.com)